



הודעה על שינוי מצב אישי
Déclaration de changement de situation familiale

לפי סעיף 17 לחוק מרשם האוכלוסין תשכ"ה-1965
נא לסמן X במשבצת המתאימה לבחירתך
Conformément à la loi de 5725-1965 relative à l'état civil

הודעה על: נישואין גירושין התאלמנות Veuvage Divorce Mariage

Informations relatives au déclarant פרטי המודיע/ה

מספר זהות Numéro d'identité	שם המשפחה Nom de famille	שם פרטי Prénom	שם האב Prénom du père	תאריך הלידה Date de naissance	המצב האישי Situation familiale	
				יום Jour	חודש Mois	שנה Année

מספר הטלפון
Numéro de téléphone

המען
Adresse

הישוב Commune	הרחוב Rue	מספר הבית Numéro d'immeuble	מספר הדירה N° d'appartement	מיקוד Code postal
------------------	--------------	--------------------------------	--------------------------------	----------------------

Informations relatives au conjoint פרטי בן/בת הזוג

מספר זהות/דרכון זר Numéro d'identité/de passeport étranger	שם המשפחה Nom de famille	שם פרטי Prénom	שם האב Prénom du père	תאריך הלידה Date de naissance	המצב האישי Situation familiale	
				יום Jour	חודש Mois	שנה Année

חובה לצרף תעודה ציבורית מאושרת ומאומתת כדריש התומכת בבקשה
Il est obligatoire de joindre un acte public dûment certifié et authentifié pour étayer la demande

מקום שינוי מצב אישי Lieu du changement de la situation familiale	מספר התעודה Numéro de l'acte	הוא/היא על ידי Émis par	תאריך שינוי הסטטוס Date de changement
---	---------------------------------	----------------------------	--

מקום
Lieu

תאריך
Date

חתימת המודיע/ה (בנוכחות הפקיד)
Signature du déclarant (en présence du préposé)

חתימת בן/בת הזוג (בנוכחות הפקיד)
Signature du conjoint (en présence du préposé)

לחוק השמות, התשט"ז-7 ו-6 בחירת שם - למי שנישאה, או למי שנישאויה פקעו (לפי סעיפים 1956) חובה להפיע אישית ולהציג את תעודת הזהות והדרכון שלך ושל בן-בת הזוג בעת מסירת הודעה זו. (ב) לחוק השמות ניתן לרשום עד שני שמות משפחה בלבד. 2.לידיעתך, לפי סעיף 7

בחירת שם למי שנישאה, אני מודיע/ה בזה על החלטתי:
נא לסמן X במשבצת המתאימה לבחירתך

בחירת שם למי שנישאויה פקעה, אני מודיע/ה בזה על החלטתי:
נא לסמן X במשבצת המתאימה לבחירתך

Choix d'un nom pour une personne mariée - Par la présente je vous informe de ma décision :
Veuillez cocher la case correspondant à votre choix

De porter le nom de famille de mon conjoint.

De continuer de porter mon nom de famille actuel

De porter à nouveau mon nom de famille antérieur.

D'ajouter le nom de famille de mon conjoint à mon nom de famille.

De porter conjointement avec mon conjoint un nouveau nom de famille. **

D'ajouter à mon nom de famille un autre nom, lequel a été choisi de concert avec mon conjoint. **

** La présence des deux conjoints est obligatoire.

Choix d'un nom - pour une personne dont l'union matrimoniale a pris fin
Par la présente je vous informe de ma décision :
Veuillez cocher la case correspondant à votre choix

De porter de nouveau mon nom de famille antérieur.

De porter de nouveau mon nom de jeune fille

D'ajouter mon ancien nom de famille à mon nom de famille actuel.

D'ajouter mon nom de jeune fille à mon nom de famille actuel.

Nom de famille choisi
En hébreu _____
En caractères latins _____

שם המשפחה שנבחר
בגברית _____
בלועזית _____

שם המשפחה של בן/בת הזוג
להמשיך ולשאת את שם המשפחה הנוכחי שלי
לחזור ולשאת את שם משפחתי הקודם
לצרף לשם משפחתי את שם המשפחה של בן/בת הזוג
לשאת יחד עם בן/בת הזוג שם משפחה חדש**
לצרף לשם משפחתי שם נוסף שנבחר יחד עם בן/בת הזוג**
חובה נכחות אישית של שני בני הזוג

הגני מצהיר/ה שאין ברשותו/ה דרכון ישראלי בר תוקף.
Je déclare par la présente ne pas posséder/que nous ne possédons pas de passeport israélien en cours de validité

Signature du déclarant / חתימת המודיע/ה

Signature du conjoint / חתימת בן/בת הזוג

שם הפקיד / Nom du préposé

תאריך / Date

שם הפקיד/ה מקבלת הבקשה: _____

הלשכה - _____

בureau de _____

Date: _____

Nom du préposé ayant reçu la demande: _____